



**AMAZONE**

Anhängefeldspritze **UG**



# Anhängefeldspritze UG

Leistungsstark und zuverlässig!



Die Anhängfeldspritze UG mit Behältervolumen von 2.200 und 3.000 l zeichnet sich durch ihre robuste und bedienungsfreundliche Bauweise aus. Mit dem Super-S2-Gestänge in Arbeitsbreiten von 15 bis 28 m ist sie eine besonders schlagkräftige Maschine.

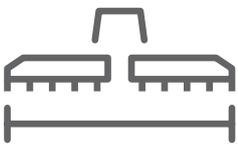


# UG

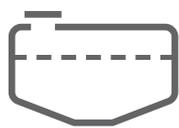
## Auf allen Feldern erfolgreich!

	Seite
Vorteile UG, Produktfamilie	4
Technik   Fahrwerk	6
Technik   Lenkung	8
Technik   Aufbau und Pumpen	10
Technik   Spülwasserbehälter   Einspülbehälter	12
Steuerung   AmaSpray+   ProfiClick	14
Steuerung   ISOBUS	16
Steuerung   Comfort-Paket   Gestänge   Profil	24
Gestänge   Super-S2	26
Gestänge   Klappungen	28
Pflanzenschutz-Management	30
DUS   Randdüsenschialtung	32
Ausstattungen	34
Technische Daten	36

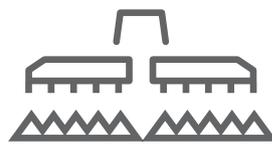
# Anhängefeldspritze UG



15 m bis 28 m



2.200 l bis 3.000 l



bis zu 11 Teilbreiten



250 oder 370 l/min  
Pumpenleistung

# Ihre Vorteile auf einen Blick:

- + Hohe Bodenfreiheit, mit abgerundetem Rahmen
- + Stabile Konstruktion in Leichtbauweise
- + Schwerpunkt günstiger, leichter Spritzflüssigkeitstank aus glasfaserverstärktem Kunststoff
- + Spritzgestänge in superleichter, superstabiler und superkompakter Profilbauweise
- + Hervorragende Gestängeaufhängung, für eine ruhige Gestängelage
- + Leistungsstarke, wartungsfreundliche, trockenlaufsicherere und selbstansaugende Kolbenmembranpumpe
- + Einspülbehälter mit Power-Injektor, für ein schnelles, sicheres und exaktes Arbeiten
- + Bedienungsfreundliche Armaturen

## MEHR INFORMATIONEN

[www.amazone.de/ug](http://www.amazone.de/ug)



DOWNLOAD  
mySprayer-App



SMARTLEARNING  
[www.amazone.de/  
smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)

# Größte Stabilität für größte Schlagkraft

## Starke Typen UG

- ✔ UG 2200:  
2.400 l Istvolumen mit 280-l-Spülwasserbehälter
- ✔ UG 3000:  
3.200 l Istvolumen mit 400-l-Spülwasserbehälter
- ✔ Super-S2-Gestänge:  
15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27 oder 28 Meter
- ✔ UG Special mit 250-l/min-Einfachpumpe  
UG Super mit 370-l/min-Doppelpumpe



UG 2200 Special  
mit 21-m-Super-S2-Gestänge



### Robust, stabil und zuverlässig

Der breite Profilstahlrahmen, der kompakte Behälter und die robuste Gestängetechnik sorgen für die nötige Stabilität. Alle Kanten sind abgerundet, alle Schläuche im Rahmen verlegt.



### Fahrwerk nach Wunsch

Die Verstellachse kann nach Wunsch mit einer ungebremsen Achse, mit einer Zweileitungsdruckluft- oder einer hydraulischen Bremsanlage ausgerüstet werden. Eine stufenlose Spurweitereinstellung von 1,50 bis 2,25 m ist möglich. 40-km/h-Zulassung auf Wunsch.

### Boden- und pflanzenschonendes Fahren

Die Auswahl der richtigen Bereifung ist für ein bodenschonendes Arbeiten von entscheidender Bedeutung.

AMAZONE Kotflügel sind auf verschiedene Reifen einstellbar. Zu der optionalen Kotflügelausrüstung gehört immer ein großer Kanisterträger.



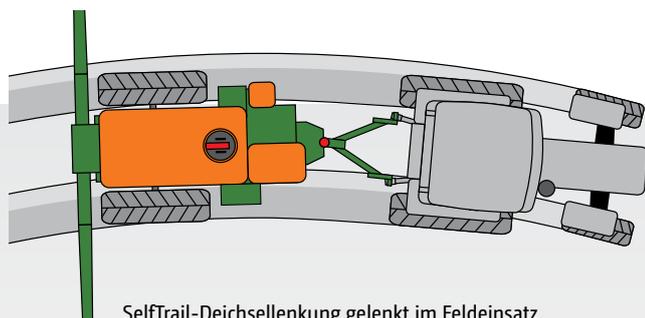
# Für jede Anhängung die richtige Deichsel

**SelfTrail- und UniTrail-Lenkssysteme** reagieren unmittelbar auf die Lenkbewegung des Traktors. Die nachlaufende Achse übersteuert ein wenig beim Einfahren in die Kurve. Die Nachlaufeigenschaften sind vollkommen unabhängig von der Fahrgeschwindigkeit.



## SelfTrail-Deichsellenkung

Die einfache und stabile Deichsel sorgt für einen ständigen spurtreuen Nachlauf.

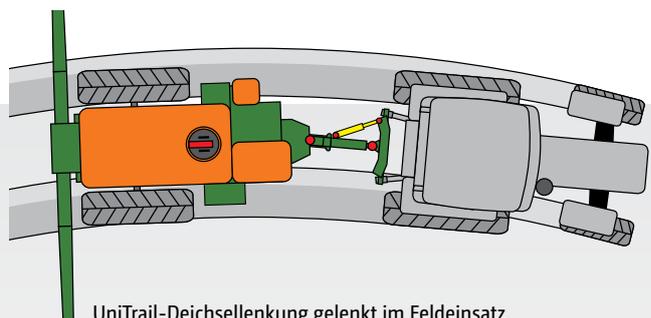


SelfTrail-Deichsellenkung gelenkt im Feldeinsatz.



## UniTrail-Deichsellenkung

Das UniTrail-Lenkssystem kann sehr schnell für den Straßen-transport umgebaut werden. In Transportstellung sind dann sichere 40 km/h Transportgeschwindigkeit kein Problem. Optional ist eine hydraulische Deichselsteuerung für die Korrektur am Seitenhang lieferbar.



UniTrail-Deichsellenkung gelenkt im Feldeinsatz.

# Schnell auf der Straße – Super auf dem Feld!

**AutoTrail-Lenkssysteme** sind softwaregesteuert und können für einen spurtreuen Nachlauf exakt kalibriert werden. Im Einsatz kann das Lenksystem über den Multifunktionsgriff **AmaPilot<sup>+</sup>** jederzeit manuell übersteuert oder abgeschaltet werden.



Zugmauldeichsel



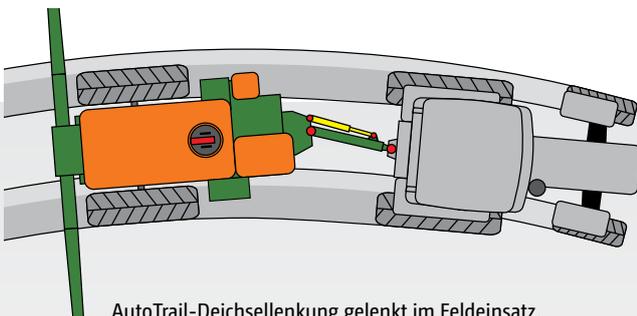
Hitchdeichsel



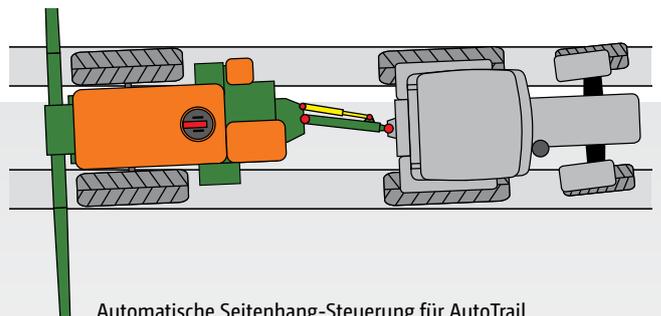
## AutoTrail-Deichsellenkung

Die AutoTrail-Deichsellenkung ist sowohl für die Zugmauldeichsel als auch für die Hitchdeichsel lieferbar. Verschiedene Zugösen bieten Lösungen für jeden Traktor.

Alternativ zur automatischen Seitenhang-Steuerung für AutoTrail gibt es für diese Deichseln auch eine manuelle, hydraulische Deichselsteuerung zur Hangkorrektur.



AutoTrail-Deichsellenkung gelenkt im Feldeinsatz.



Automatische Seitenhang-Steuerung für AutoTrail

# Die bewährte Technik für den härtesten Dauereinsatz



- 1) Robuster Profilstahlrahmen, in dem die Schläuche geschützt verlegt werden.
- 2) Kompakter Behälter mit glatten Innen- und Außenwänden.
- 3) Einspülbehälter mit Power-Injektor zum Einspülen großer Mengen oder zum Kanisterspülen.
- 4) Großer Spülwasserbehälter zum Verdünnen einer Restmenge oder zum Reinigen der Spritze auch bei gefülltem Behälter.
- 5) Separater Handwaschbehälter (20 Liter).
- 6) Direkte Füllstandsanzeige über Schwimmer und serienmäßig elektronisch im Bedien-Terminal.
- 7) Sicherheitsbehälter für Pflanzenschutzkleidung (Option).

## ✔ Übersichtliches Bedienfeld

Alle Bedienelemente sind vorne links direkt an der Fahrerseite logisch und verwechslungsfrei angeordnet. Die Bedienlogik ist nach kurzer Zeit intuitiv zu erfassen und vermeidet Fehlschaltungen.



Der Saugfilter lässt sich mit dem einfachen AMAZONE Bajonettverschluss leicht und ohne Spritzflüssigkeitsverluste öffnen.



Bei AMAZONE Feldspritzen wird der Spülstrom vom selbstreinigenden Druckfilter zum Rühren benutzt (Schaltung über Pos. 1). Für hohe Rührleistungen bei geringen Zapfwellen-Drehzahlen empfiehlt sich die Pumpenausrüstung der UG Super (Schaltung über Pos. 2).

## Kolbenmembranpumpen

Die Kolbenmembranpumpen sind besonders betriebs-sicher, trockenlauf- und flüssigdüngerfest. Die mehr-zylindrige Ausführung der Pumpen sorgt bei gleichzeitig hoher Ansaugleistung für eine gleichmäßige Förderung und einen ruhigen Lauf der Pumpe. Erhältlich sind die Pumpen für Förderleistungen von 250 l/min (Special) oder 370 l/min (Super). Bei der 370-l/min-Pumpe handelt es sich um eine Tandempumpe, bei der eine Spritzpumpe und eine separate Rührpumpe zusammenarbeiten. Die Tandempumpe eignet sich vor allem für Betriebe mit hohen Ausbringungsmengen.



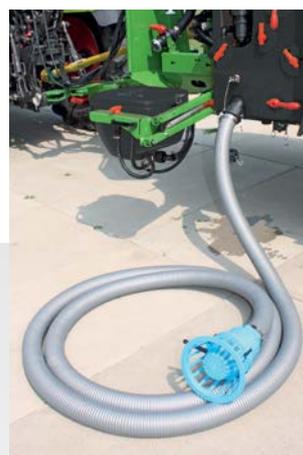
## Hydraulisches Intensivrührwerk

Die Leistung des hydraulischen Rührwerks kann stufenlos bis zum vollständigen Abschalten reduziert werden, um ein Aufschäumen des Pflanzenschutzmittels zu verhindern oder das Ausspritzen von Restmengen zu erleichtern.

Bei AMAZONE Feldspritzen wird der Spülstrom vom selbstreinigenden Druckfilter zum Rühren benutzt (1). Für hohe Rührleistungen bei geringen Zapfwellen-Drehzahlen empfiehlt sich die Pumpenausrüstung der UG Super (2).

## Füllleistung 400 l/min

Das Befüllen der Spritze kann mit Hilfe eines Saugschlauchs (3") mit Rückschlagventil oder einem Befüllanschluss mit C-Kupplung vorgenommen werden. Die Saugleistung beträgt dank zuschaltbarem Injektor bis zu 400 l/min.



Befüllung über Saugschlauch



Befüllung über Druck (C- oder Kamlok-Kupplung)

# AMAZONE Anwendungstechnik



✔ Mit dem AMAZONE Einspülbehälter gehen Sie auf Nummer sicher.



## Spülwasserbehälter mit Vario-Schaltung zum Spülen und Verdünnen

Über den großen Spülwasserbehälter wird ständig ausreichend klares Wasser zum Spülen und zum Verdünnen der Restmengen mitgeführt. Wird die Vario-Schaltung in die Position „Spülen“ gestellt, reinigen sich der Saugfilter, die Pumpe, die Armatur, die Gestängeleitung und die Düsen mit klarem Wasser.

Dies ist auch bei noch gefülltem Spritzflüssigkeitstank möglich. Funktionsstörungen durch eingetrocknete Spritzflüssigkeit sind somit ausgeschlossen.

## Innen- und Außenreinigung

Zwei leistungsstarke Rotationsdüsen dienen zur Reinigung der Behälterinnenwand.

## Einspülen mit dem Einspülbehälter und Powerinjektor

Der Einspülbehälter ist in der Lage, pulverförmige Wirkstoffe und größere Mengen Harnstoff durch die umfassende Ringleitung schnell und sicher aufzulösen und gleichzeitig mit dem Powerinjektor schnell einzuspülen.

Die Reinigung von Spritzmittelkanistern zur vollen Ausnutzung der Inhalte funktioniert mit einer Rotationsdüse problemlos und bequem. Der geschlossene Einspülbehälter kann zur Selbstreinigung durchgespült werden. Die Füllstandsanzeige ist dabei immer im Blick.

Optional kann mit der Außenwascheinrichtung das Gestänge im Feld gereinigt werden. Eine Spritzlanze mit 10 bar Arbeitsdruck sorgt für gute Reinigung.

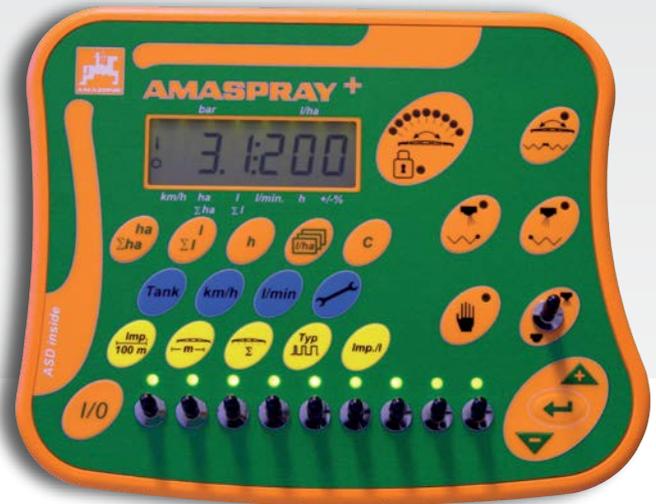


# Bordcomputer AmaSpray<sup>+</sup>

## AmaSpray<sup>+</sup> – einfach und vielseitig

Der AmaSpray<sup>+</sup> ermöglicht eine einfache, aber dennoch vollautomatische Regelung der UG. In das Bedien-Terminal integrierte Schalter ermöglichen das Schalten von 5, 7 oder 9 Teilbreiten. Der AmaSpray<sup>+</sup> verfügt über eine digitale Druckanzeige und eine digitale Tankfüllstandsanzeige. Er erfasst ausgebrachte Mengen und bearbeitete Flächen. Die Bedienung der Hydraulikfunktionen erfolgt über die Steuergeräte des Traktors. Die Gestängeneigung und -verriegelung wird ebenfalls im AmaSpray<sup>+</sup> angezeigt. Optional kann mit dem AmaSpray<sup>+</sup> das Gestänge einseitig eingeklappt bzw. alternativ die Randdüsen angesteuert werden.

Das Bedien-Terminal AmaSpray<sup>+</sup> kann auch mit der seriellen Schnittstelle für die automatische Dokumentation (ASD) und die teilflächenspezifische Applikation eingesetzt werden.

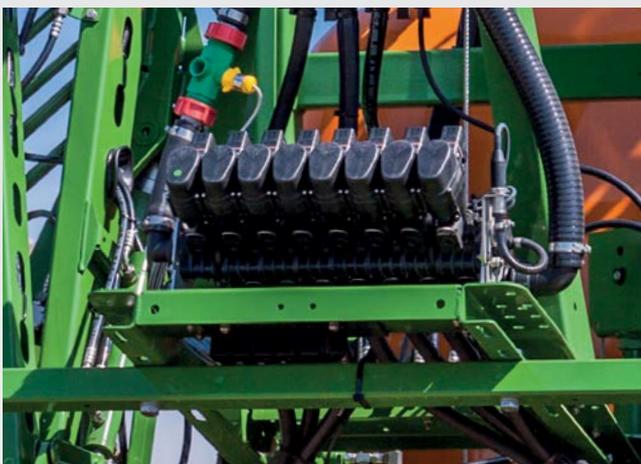


### Ihre Vorteile:

- ✔ Einzeliger, kontrastreicher, beleuchteter Bildschirm
- ✔ Haupt- und Teilbreitenschaltung
- ✔ Bis zu 9 Teilbreiten
- ✔ Digitale Druckanzeige
- ✔ Digitale Füllstandsanzeige
- ✔ Anzeige Gestängeposition und -verriegelung
- ✔ Hektarzähler (Gesamt- und Tageszähler)
- ✔ +/- 10 % Taste
- ✔ Auftragsverwaltung

### Zusätzliche Funktionen (mit Sonderausstattung):

- ✔ Vorwahlklappung für die einseitige Gestängereduzierung
- ✔ End- oder Randdüsensteuerung (alternativ zur Vorwahlklappung)
- ✔ Klappung und Neigung über 1 DW (Elektrische Schalteinheit)
- ✔ ASD inside: serielle Schnittstelle



## Elektrisch fernbediente TG-Armatur

Für die ISOBUS-Bedienung und den AmaSpray<sup>+</sup> steht modernste Armaturentechnologie zur Verfügung. Die Teilbreiten werden schnell und tropffrei über Elektromotorventile mit Druckentlastung geschaltet.

Die Aufwandmenge wird in allen Situationen exakt und schnell direkt durch den Computer gesteuert. Eine Gleichdruckeinrichtung ist bei dieser Technologie nicht notwendig.

# ProfiClick

Kleiner Schaltkasten  
mit großem Komfort



✓ Komfortabler Anbau des ProfiClick auf den AmaSpray<sup>+</sup>

## Für Gestänge und Lenkung

Der ProfiClick-Schaltkasten bietet eine einfache und präzise Bedienung von Hydraulikfunktionen der Gestänge und Lenkung bei AMAZONE Pflanzenschutzgeräten.

Er ist erhältlich in Kombination mit der elektrohydraulischen „Profi-Klappung 1“. Alle Bedienelemente des ProfiClick-Schaltkastens sind ergonomisch angeordnet und direkt mit einer Funktion verknüpft. Die Drehregler für die Korrektur der Gestängeneigung oder der automatischen Lenkung einer Anhängerspritze können während der Fahrt, dank Mittelstellung über Rasterfunktion, blind bedient werden. Der Fahrer kann sich somit perfekt auf das Fahren konzentrieren.

Der ProfiClick-Schaltkasten für die Bedienung der Hydraulikfunktionen einer AMAZONE Spritze ist mit dem Maschinenterminal AmaSpray<sup>+</sup> oder mit jedem beliebigen ISOBUS-Terminal kombinierbar. Er bietet somit eine günstige und komfortable Variante der Hydraulikfunktionen über Ölumlaufl. Schleppeiseitig wird nur ein einwirkendes Steuergerät und ein druckloser Rücklauf benötigt.



✓ ProfiClick-Schaltkasten ohne Lenkung  
– Bedienung der Gestängefunktionen über Ölumlaufl



✓ ProfiClick-Schaltkasten mit Lenkung  
– Bedienung der Gestängefunktionen und der Lenkung für spurgetreuen Nachlauf über Ölumlaufl

- ① Ergonomische Handauflage
- ② Ein/Aus
- ③ Gestängeverriegelung
- ④ Gestängeklappung
- ⑤ Gestänge heben/senken
- ⑥ Gestängeneigung

- ① Ergonomische Handauflage
- ② Ein/Aus
- ③ Lenkung automatisch/  
manuell
- ④ Manuelle Lenkung
- ⑤ Gestängeverriegelung
- ⑥ Gestängeklappung
- ⑦ Gestänge heben/senken
- ⑧ Gestängeneigung

MEMBER OF



# ISOBUS als Grundlage der intelligenten Kommunikation

## Eine Sprache, viele Vorteile!

Mit jeder ISOBUS-fähigen Maschine bietet AMAZONE modernste Technik mit nahezu unbegrenzten Möglichkeiten an. Ob Sie ein Bedienterminal von AMAZONE nutzen oder direkt ein vorhandenes ISOBUS-Terminal Ihres Traktors, spielt dabei keine Rolle. ISOBUS kennzeichnet einen weltweit gültigen Kommunikationsstandard zwischen Bedienterminal, Traktoren und Anbaugeräten einerseits und Farm Management Information Systemen andererseits.

## Bedienung mit verschiedensten ISOBUS-Terminals

Das bedeutet, Sie können mit einem Terminal alle Ihre ISOBUS-fähigen Geräte steuern. Sie verbinden nur die Maschine mit dem jeweiligen ISOBUS-Terminal und schon ist die gewohnte Bedienoberfläche auf dem Monitor Ihrer Traktorkabine.

### Vorteile ISOBUS:

- ✔ Weltweite Normung sorgt für einheitliche Schnittstellen und Datenformate, sodass eine Kompatibilität auch zu Fremdherstellern sichergestellt wird
- ✔ Plug and Play zwischen Maschine, Traktor und weiteren ISOBUS-Geräten





# Perfekt entwickelte Maschinenbedienung von AMAZONE

**AMAZONE Maschinen und Bedienterminals bieten einen sehr einfach und sicher zu bedienenden Funktionsumfang:**

- ✔ Höchste Kompatibilität und Funktionssicherheit Ihrer ISOBUS-Geräte
- ✔ Keine zusätzlichen Module auf der Maschinenseite. Alle ISOBUS-Maschinen von AMAZONE sind bereits serienmäßig mit den erforderlichen ISOBUS-Funktionalitäten ausgerüstet
- ✔ Praxisorientierte Maschinen-Software und logische Menüstruktur
- ✔ MiniView-Anzeige mit allen AMAZONE Terminals und weiteren ISOBUS-Terminals. Sehen Sie zum Beispiel die Maschinendaten in der Kartenansicht.
- ✔ Möglichkeit der Maschinenbedienung über das Traktorterminal oder eine 2-Terminallösung
- ✔ Flexible Zuweisung der Karten- und Maschinenansicht zwischen dem Traktorterminal und dem Bedienterminal
- ✔ Einmaliges Bedienkonzept. Frei konfigurierbare Anzeigen und individuelle Bedienoberflächen für jeden Fahrer
- ✔ Nützliche, zusätzliche Funktionen wie die automatische Gestängevorabsenkung bei Ihrer AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Integrierte Task Controller Datenloggerfunktion



Klar strukturierte AMAZONE Maschinenbedienung

#### Vorteile der AMAZONE Maschinen-Software:

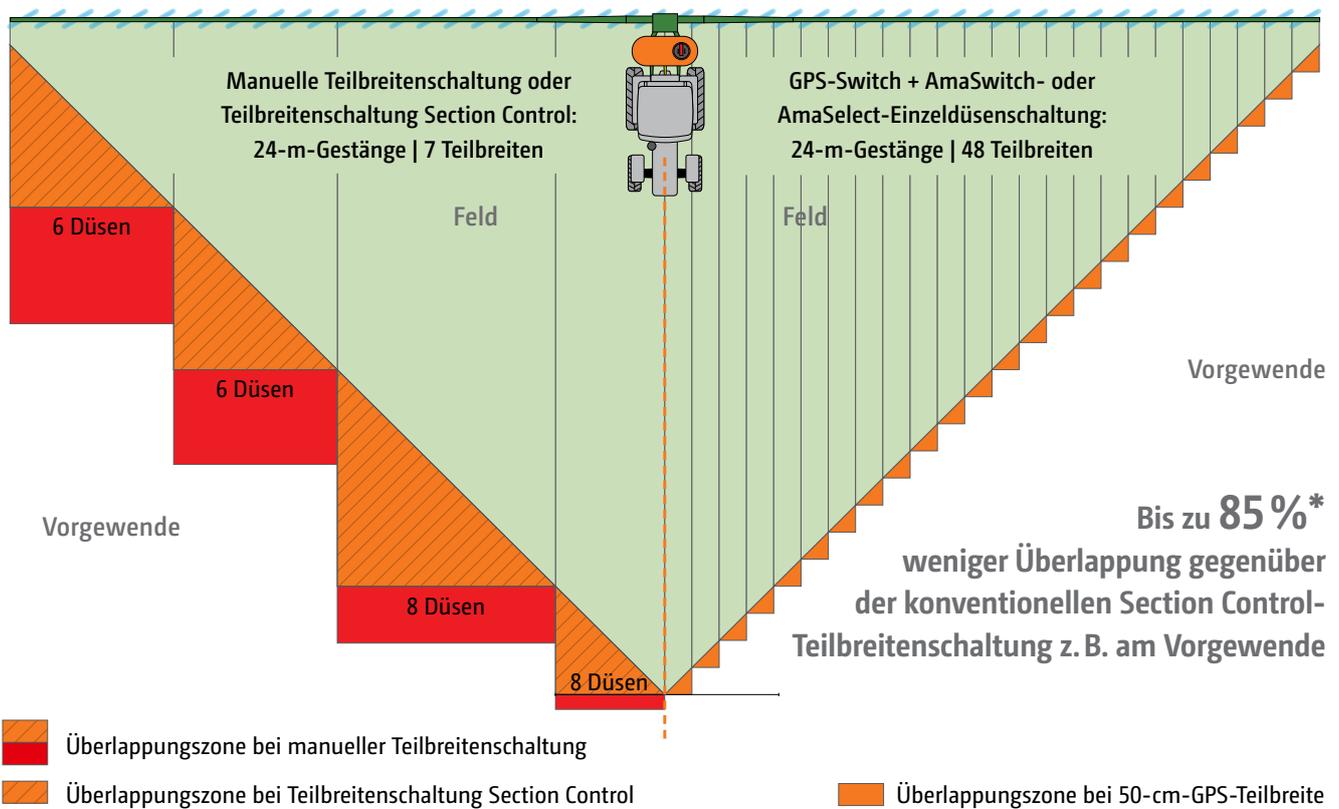
- ✔ Anwenderorientiert und intuitiv
- ✔ Auf die Maschine zugeschnitten
- ✔ Funktionsumfang oberhalb des ISOBUS-Standards

Übersichtliche Darstellung des Arbeitsmenüs in der AMAZONE Maschinenbedienung



# Automatische Teilbreitenschaltung GPS-Switch

Beispiel: 24 m Arbeitsbreite (6-6-8-8-8-6-6 = 48 Düsen)



Automatische Teilbreitenschaltung am Vorgewende und in Keilen **GPS-Switch**

**5%\***

Einsparung von Pflanzenschutzmitteln



Elektrische Einzeldüsenerschaltung **AmaSwitch** oder **AmaSelect**

**5%\***

Zusätzliche Einsparung von Pflanzenschutzmitteln

\* Werte abhängig von Flächenstruktur, Arbeitsbreite und Teilbreitenanzahl

## Exaktes Schalten in 50-cm-Teilbreiten

Entscheidender Vorteil der Einzeldüsenerschaltung ist die Möglichkeit, mit kleinen Teilbreiten in Keilen und Ausläufern sowie am Vorgewende noch exakter zu arbeiten. Kombiniert man AmaSwitch oder AmaSelect mit der automatischen Teilbreitenschaltung GPS-Switch mit Section Control, erfolgt eine automatische Schaltung der Einzeldüsen in 50-cm-Teilbreiten. Die Überlappungsflächen werden dadurch deutlich reduziert

und liegen gegenüber konventionellen Section Control-Teilbreitenschaltungen um bis zu 85 % geringer. So führt die Kombination aus GPS-Switch und der Einzeldüsenerschaltung abhängig von Flächenstruktur, Arbeitsbreite und Teilbreitenanzahl, zu erheblichen Mittteleinsparungen im Vergleich zur bisher üblichen Pflanzenschutztechnik.

Durch ein exaktes Schalten werden mit GPS-Switch Überlappungen am Vorgewende oder in Keilen vermieden.



## GPS-Switch

Verfügt das zu bedienende Terminal über eine Section Control Funktionalität, wie zum Beispiel bei der Teilbreitenschaltung GPS-Switch von AMAZONE, kann das Schalten der Teilbreiten ganz automatisch und in Abhängigkeit von der GPS-Position erfolgen. Wenn ein Feld angelegt ist, kann sich der Fahrer im Automatikmodus voll auf die Fahrzeugbedienung konzentrieren, da das Schalten der Teilbreiten in Keilen und am Vorgewende automatisch geschieht.

### Vorteile der automatischen Teilbreitenschaltung:

- ✔ Entlastung des Fahrers
- ✔ Erhöhung der Präzision auch bei Nacht oder höheren Geschwindigkeiten
- ✔ Weniger Überlappungen und Fehlstellen
- ✔ Einsparung von Betriebsmitteln
- ✔ Weniger Bestandsschäden und Umweltbelastungen
- ❗ „Mit Section Control nimmt der ISOBUS-Rechner dem Fahrer viel Arbeit ab.“  
(„dlz agrarmagazin“ – „Fahrbericht Düngestreuer ZA-TS“ · 02/2017)

Mit der automatischen Teilbreitenschaltung GPS-Switch bietet AMAZONE eine GPS-basierte, vollautomatische Teilbreitenschaltung für alle AMAZONE Bedienterminals und ISOBUS-fähigen Düngestreuer, Pflanzenschutzspritzen oder Sämaschinen an.

### GPS-Switch basic

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 16 Teilbreiten
- ✔ Anlegen eines virtuellen Vorgewendes
- ✔ Automatische Gestängevorabsenkung bei einer AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Optional für AmaTron 4

### GPS-Switch pro (als Ausbaustufe des GPS-Switch basic)

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 128 Teilbreiten, insbesondere für die Pflanzenschutztechnik mit Einzeldüsenerschaltung
- ✔ Markierung von Hindernissen (z. B. Wasserloch, Freileitungsmast)
- ✔ Auto-Zoom bei Annäherung an das Vorgewende
- ✔ Optional für AmaTron 4

### ✔ AmaClick

In Sonderkulturen und bei der Nesterbehandlung müssen häufig einzelne Teilbreiten in der Gestängemitte ein- und ausgeschaltet werden. Der AmaClick ist hierzu eine ergonomische Bedieneinheit, die sowohl in Verbindung mit dem Multifunktionsgriff AmaPilot+, aber auch allein mit einem ISOBUS-Terminal betrieben werden kann.



# Arbeitsalltag leicht gemacht –

Nutzen Sie die Möglichkeiten!

## GPS-Maps&Doc

Alle ISOBUS-Terminals von AMAZONE können serienmäßig über den Task Controller sowohl Maschinendaten, als auch ortsbezogene Daten erfassen und speichern. Ebenso ist eine teilflächenspezifische Bewirtschaftung über das Verarbeiten von Applikationskarten im shape-Format und ISO-XML Format möglich.

- ✔ Aufträge einfach erstellen, laden und abarbeiten
- ✔ Direkt mit der Arbeit beginnen und später entscheiden, ob Daten gespeichert werden sollen
- ✔ Import und Export von Aufträgen im ISO-XML Format
- ✔ Auftragszusammenfassung über PDF-Export
- ✔ Intuitives System zur Abarbeitung von Applikationskarten im shape-Format und ISO-XML Format
- ✔ Automatische teilflächenspezifische Regelung der Ausbringmenge
- ✔ Anzeige von inaktiven Feldgrenzen und automatische Felderkennung bei Befahren der Fläche
- ✔ Optimale Bestandesführung durch bedarfsgerechte Applikation
- ✔ Serienmäßig für AmaTron 4

## GPS-Track

Die Parallelfahrhilfe GPS-Track erweist sich als eine enorme Erleichterung bei der Orientierung im Feld, vor allem auf Grünland oder Flächen ohne Fahrgassenspuren.

- ✔ Mit virtueller Lightbar in der Statuszeile
- ✔ Automatische Fahrgassenschaltung über GPS für Sämaschinen
- ✔ Diverse Spurmodi wie A-B Linie oder Konturlinienfahren
- ✔ Optional für AmaTron 4

## AmaCam

Software-Lizenz für die Darstellung eines Kamerabilds auf dem AmaTron 4.

- ✔ Automatische Anzeige des Kamerabilds auf dem AmaTron 4 beim Rückwärtsfahren



Darstellung der Applikationskarte im AmaTron 4



Anzeige des Kamerabilds im AmaTron 4

# AmaTron 4

## Manager 4 all



### Einfache und komfortable Bedienung so intuitiv wie Ihr Tablet

Warum nicht auch ein Terminal so intuitiv wie ein Tablet oder Smartphone bedienen? AMAZONE hat mit diesem Gedanken ein bedienungsfreundliches AmaTron 4 entwickelt und bietet mit diesem einen spürbar flüssigeren Arbeitsablauf, insbesondere auch in der Auftragsverwaltung. Der AmaTron 4, mit seinem 8-Zoll großen Multitouch-Farbdisplay, erfüllt höchste Ansprüche und bietet Ihnen eine maximale Benutzerfreundlichkeit. Per Fingerwisch oder über das App-Karussell gelangt man schnell von Anwendung zu Anwendung und dem klar und einfach strukturierten Bedienmenü. Eine praktische MiniView, eine frei konfigurierbare Statuszeile, als auch eine virtuelle Lightbar machen die Benutzung des AmaTron 4 besonders übersichtlich und komfortabel.

#### Vorteile des AmaTron 4:

- ✔ Automatischer Vollbildmodus bei Nichtbedienung
- ✔ Automatisches Einblenden der Schaltflächen über Näherungssensor
- ✔ Praktisches MiniView-Konzept
- ✔ Bedienung über Multitouch-Farbdisplay oder Tasten
- ✔ Besonders intuitiv und anwendungsfreundlich
- ✔ Feldbezogene Dokumentation
- ✔ Praxisorientierte und intelligente Menüführung
- ✔ Praktisches Schnellstartmenü mit Import und Export von Auftragsdaten, Hilfefenstern, Tag-Nacht-Modus und der AUX-N-Belegung
- ✔ Ein Kameraeingang und automatische Rückwärtsfahrterkennung
- ✔ Kostenfreie Testphase für alle kostenpflichtigen Lizenzen
- ✔ AmaTron Connect – für den optionalen Einstieg ins digitale Zeitalter

Serienmäßig mit: **GPS-Maps&Doc**



### AmaPilot<sup>+</sup> – Alles aus einer Hand!

Dank der AUX-N-Funktionalität können Sie sehr viele Funktionen der Maschine im Arbeitsmenü mit Ihrem AmaPilot<sup>+</sup> oder sonstigen ISOBUS-Multifunktionsgriffen bedienen.

#### Vorteile des AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✔ Fast alle Funktionen direkt über 3 Ebenen im Griff
- ✔ Einstellbare Handablage
- ✔ Freie und individuelle Tastenbelegung

# AmaTron Connect

Neue Wege zum komfortablen, vernetzten Arbeiten

Mit AmaTron Connect bietet AMAZONE eine digitale Schnittstelle zu einem Smartphone oder Tablet. Die Verbindung zwischen dem mobilen Endgerät und dem AmaTron 4 erfolgt ganz einfach über WLAN.

AmaTron Connect ermöglicht die Nutzung der AmaTron Twin App sowie den Datenaustausch über den agrirouter und die myAmaRouter App.

## AmaTron Twin App Übersichtliche Displayerweiterung

Die AmaTron Twin App bietet dem Fahrer noch mehr Komfort bei der Arbeit, indem GPS-Funktionen in der Kartenansicht zusätzlich über ein mobiles Endgerät, z. B. Tablet, parallel zur Maschinenbedienung im AmaTron 4 bedient werden können.

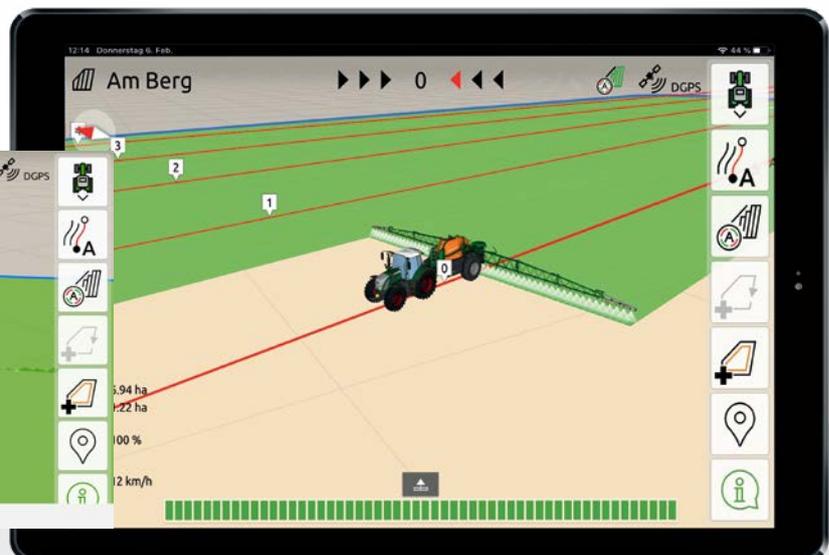
**Jetzt App kostenlos downloaden und DEMO in der App testen.**



Jederzeit alles im Blick mit der AmaTron Twin App und dem Halter-Set für ein Tablet zur festen Montage am AmaTron 4

### Vorteile der Displayerweiterung AmaTron Twin:

- ✔ Nutzung eines vorhandenen mobilen Endgeräts
- ✔ Mehr Übersichtlichkeit – alle Anwendungen im Blick
- ✔ Komfortable Steuerung von GPS-Funktionen in der Kartenansicht parallel über das mobile Endgerät
- ✔ Übersichtliche und originalgetreue Darstellung der Arbeitsmaschine und ihrer Teilbreiten



Alternative Kartenansichten mit AmaTron Twin – Übersichtliche Darstellung der Arbeitsmaschine und ihrer Teilbreiten sowie Schaltflächen auf der rechten Seite des mobilen Endgeräts.

# agrirouter –

Die unabhängige Datenaustauschplattform für die Landwirtschaft



Sehen Sie mehr im Video

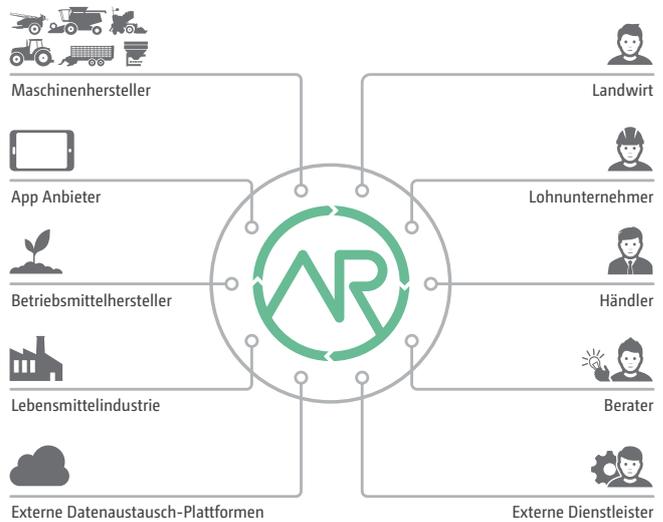
## Sicherer Datenaustausch

Der agrirouter ist eine unabhängige Datenaustauschplattform für Landwirte und Lohnunternehmer. Er ermöglicht einen einfachen und herstellerübergreifenden Datenaustausch zwischen Maschinen und Agrar-Software-Anwendungen und verringert somit den Verwaltungsaufwand. Der Nutzer behält dabei jederzeit die volle Kontrolle über seine Daten.

### myAmaRouter App

Für die Online-Übertragung von Daten zwischen dem AmaTron 4 und dem agrirouter

Mit der myAmaRouter App wird der Datenaustausch zwischen dem ISOBUS-Bedienterminal AmaTron 4 und der herstellerunabhängigen Datenaustauschplattform agrirouter hergestellt. Soll mit Auftragsdaten, z. B. Applikationskarten, auf einer AMAZONE Maschine gearbeitet werden, können die Daten ganz einfach von einem Farm-Management-Informationssystem (FMIS) über den agrirouter und die myAmaRouter App an das AmaTron 4 übertragen werden. Nach getaner Arbeit kann der erledigte Auftrag ebenso wieder zurückgeschickt werden und steht zur Dokumentation in einer Agrar-Software-Anwendung zur Verfügung.



Der herstellerübergreifende agrirouter ermöglicht den sicheren und unkomplizierten Datenaustausch.

#### Vorteile des agrirouters:

- ✔ Einfacher Datenaustausch zwischen dem ISOBUS-Bedienterminal AmaTron 4 und der herstellerunabhängigen Datenaustauschplattform agrirouter
- ✔ Komfortable und schnelle Übertragung von Auftrags- und Arbeitsdaten ohne die Nutzung eines USB-Sticks
- ✔ Mehr Flexibilität bei Datenaustausch und Dokumentation

## Unkomplizierte Datenübertragung. Transparent und sicher!



# Comfort-Paket für ISOBUS-Terminals

Bedienungsfreundlich und umweltschonend



Comfort-Paket

## Steuerung des Flüssigkeitssystems

Das AMAZONE Comfort-Paket steuert die wichtigsten Funktionen des Flüssigkeitssystems.

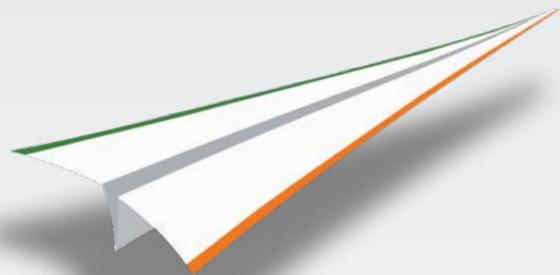
- ✔ Automatischer Befüllstop
- ✔ Rührwerksregelung
- ✔ Automatische, fernbediente Reinigung aus der Kabine

Die Leistung des hydraulischen Rührwerks wird füllstandsabhängig bis zum vollständigen Abschalten reduziert, um ein Aufschäumen der Spritzflüssigkeit zu verhindern oder das Ausspritzen von Restmengen zu erleichtern. Bei AMAZONE Feldspritzen wird überflüssige Spritzflüssigkeit immer über den Rücklauf in den Ansaugbereich zurückgeführt. Ein unabsichtliches Verdünnen der Spritzflüssigkeit

ist somit ausgeschlossen. 370 l/min Rührleistung stehen zur Verfügung, um auch schwierige Mischungen und hohe Konzentrationen zu einem perfekten Ergebnis zu bringen. Die zwei Innenreinigungsdüsen sorgen für beste Reinigungserfolge im Behälter. Das Comfort-Paket sorgt automatisch dafür, dass sämtliche Rührwerke gespült werden.

Geringste finale Restmengen von unter 6 Liter und eine große Klarwassermenge gewährleisten einen sehr effektiven Reinigungsvorgang bereits im Feld.

# AMAZONE Gestänge in Flugzeugbauweise



## Gleichzeitig superstabil und superleicht

AMAZONE Gestänge sind durch die spezielle Profilbauweise gleichzeitig superstabil und superleicht gebaut. Die Arbeitsbreiten von 15 bis 28 Meter erlauben mit variablen Klappmöglichkeiten eine optimale Anpassung an die Betriebsstruktur. Hochwertige Qualität sichert auch bei sehr hohen Flächenleistungen eine lange Lebensdauer.



## Superschmale Transportbreite von nur 2,40 m

Das Super-S2-Gestänge wird über Hydraulikzylinder vollautomatisch ein- oder ausgeklappt. In Transportstellung befindet sich das Gestänge superkompakt hinter dem

Grundgerät bei einer Transportbreite von nur 2,40 m und einer Transporthöhe von 3,30 m. Mit einem bis zu 140 mm breiten, mehrfach abgekanteten Stahlprofil ist das Super-S2-Gestänge superstabil.



# Super-S2-Gestänge: Das liegt gut und hält!



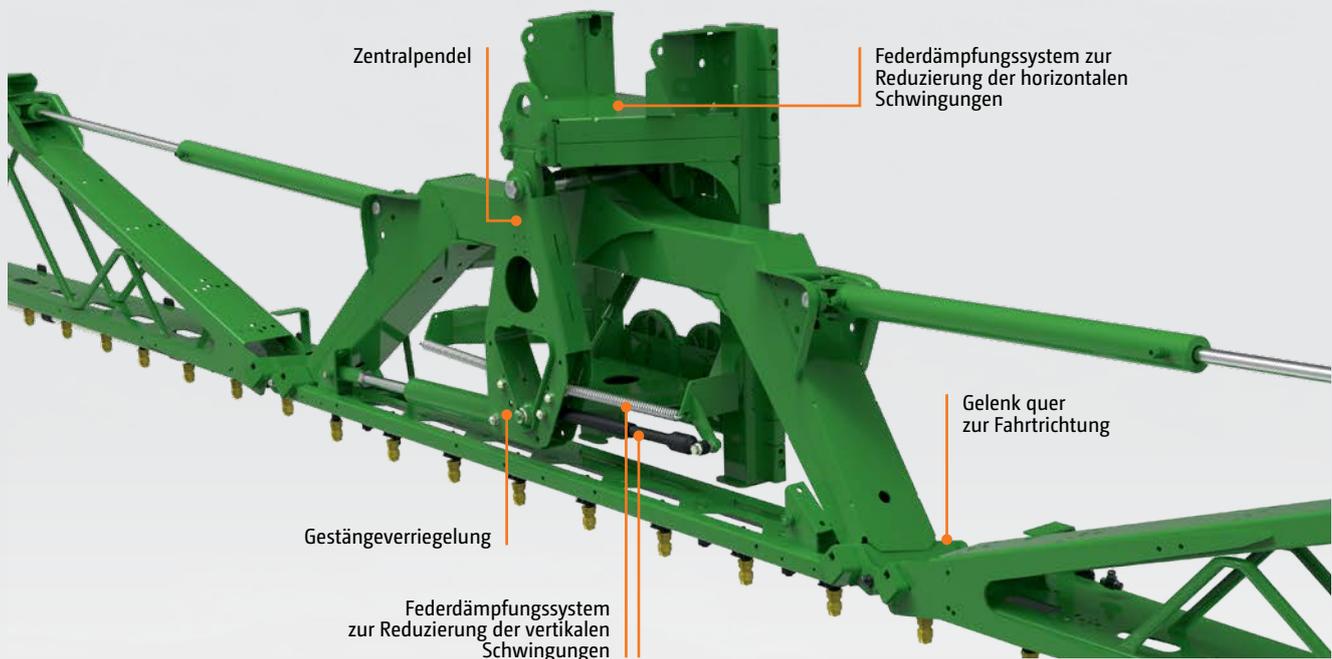
## 3-fach stoßgedämpfte Aufhängung für schwerste Einsatzverhältnisse

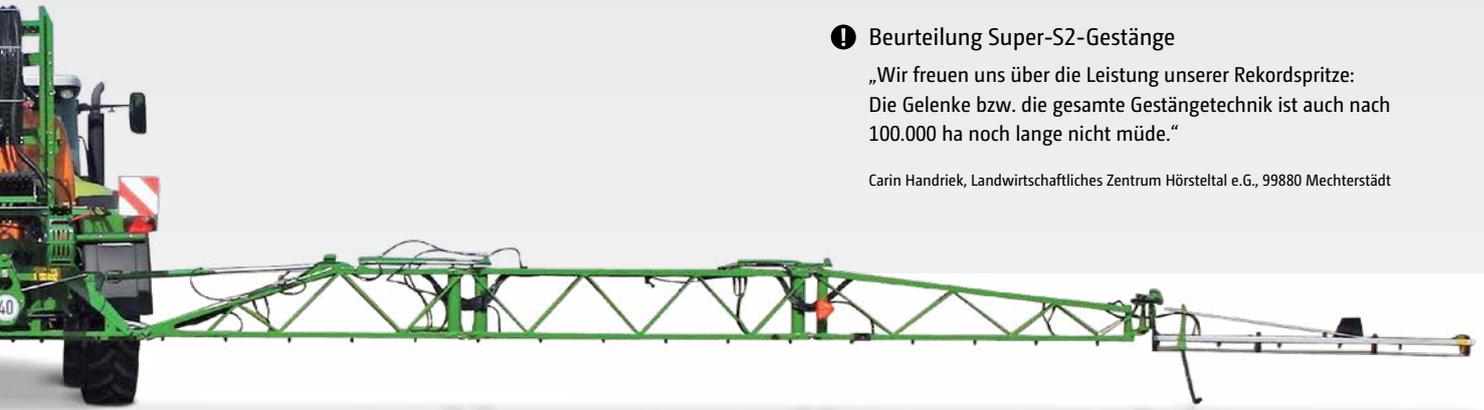
Alle AMAZONE Gestänge werden serienmäßig mit

- ✔ einem Feder-/Stoßdämpferpaket für die Dämpfung vertikaler Pendelbewegungen,
- ✔ Federdämpfungselemente mit Kugelaufhängung für die Dämpfung horizontaler Bewegungen und
- ✔ Federelementen für die stoßgedämpfte Aufhängung des gesamten Gestänges ausgerüstet.

Mit den ebenfalls serienmäßigen Komponenten hydraulische Höhenverstellung und Abstandskufe ergibt sich eine exakte Längs- und Querverteilung der Spritzflüssigkeit.

## Super-S2-Gestängeaufhängung





**! Beurteilung Super-S2-Gestänge**

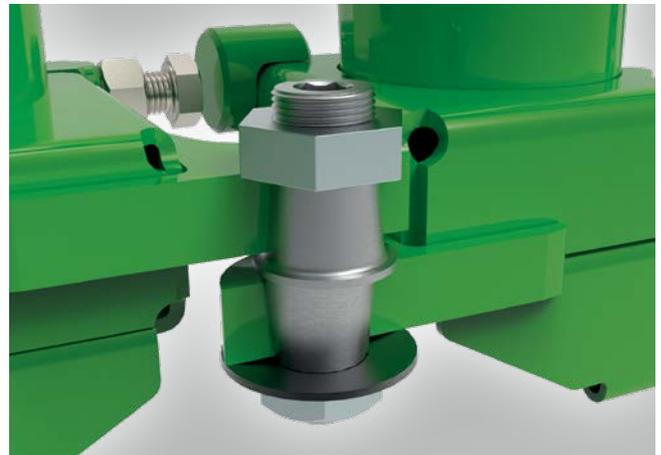
„Wir freuen uns über die Leistung unserer Rekordspritze: Die Gelenke bzw. die gesamte Gestängetechnik ist auch nach 100.000 ha noch lange nicht müde.“

Carin Handrick, Landwirtschaftliches Zentrum Hörstetal e.G., 99880 Mechterstädt

**Wartungsfrei und langlebig**

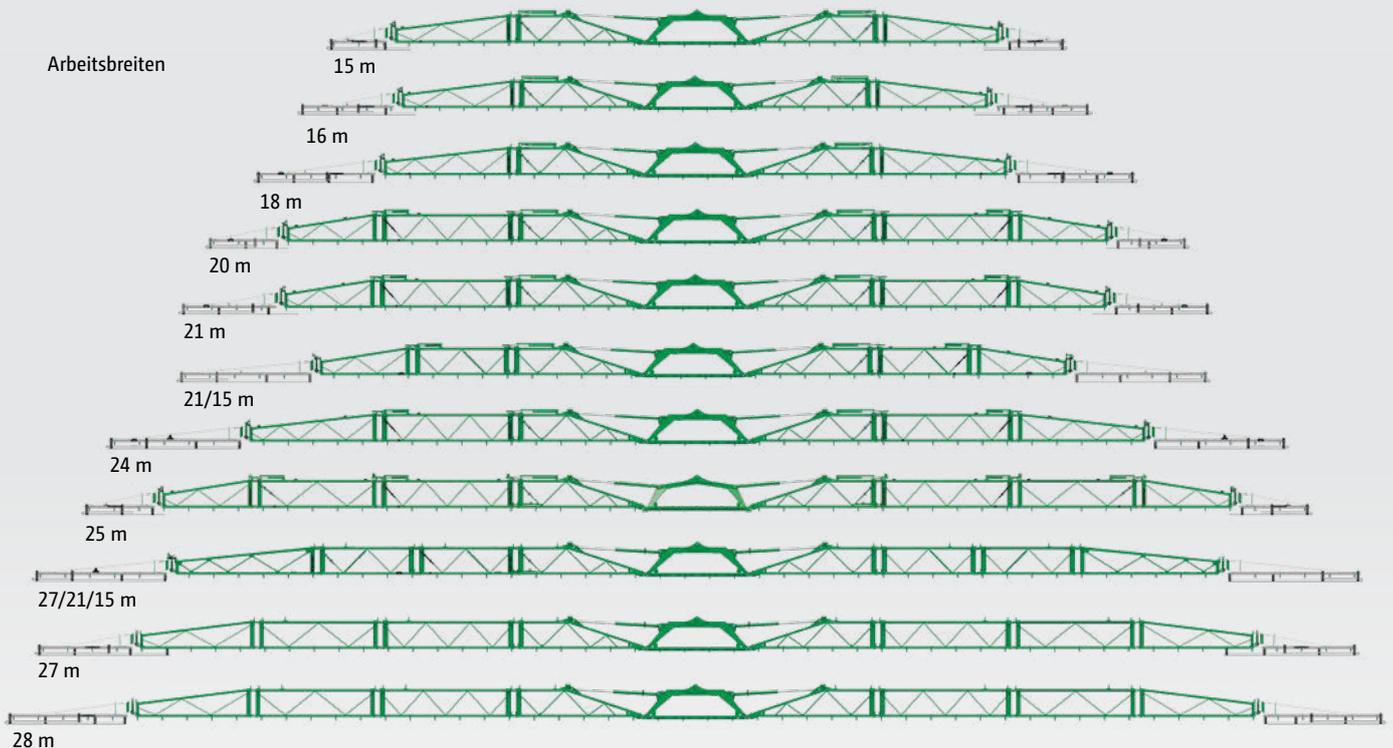
Die jahrzehntelange Erfahrung im Gestängebau macht sich bezahlt: Der konische Gelenkbolzen ist das intelligente Zentrum einer durchdachten Gestängephilosophie! Das Gestänge sitzt spielfrei auf dem konischen Gelenkbolzen und sichert dem Anwender auch nach Jahren noch eine optimale Gestängefunktion.

Der standardmäßige Einsatz von Edelstahl, die kathodische Tauchlackierung im Automobilstandard sowie der gezielte Einsatz von Kunststoffen und Aluminium sind der Garant für eine lange Lebensdauer.



**! Ein Gelenk, das hält!**

**Gestängeaufteilung und Klappvarianten des Super-S2-Gestänge**



# Flexibel über hydraulische Gestängeklappungen



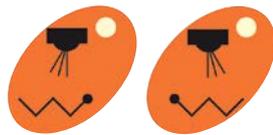
✔ Standardklappung

Alle Gestängevarianten werden sicher vollhydraulisch über stabile Hydraulikzylinder geklappt.

✔ Hydraulische Neigungsverstellung

In Hanglagen und bei großen Arbeitsbreiten ist eine zusätzliche hydraulische Neigungsverstellung mit Neigungsanzeige sinnvoll.

## Vorwahlklappung



Die einseitige Einklappung ist mit dem AmaSpray<sup>+</sup> oder einem ISOBUS-Terminal über Steuergeräte möglich.

Durch die große Flexibilität der Vorwahlklappung ist es möglich, alle Teilbreiten einzeln zu klappen. Ob links oder rechts, beide Seiten können unabhängig voneinander



einzeln eingeklappt werden, um sich an jede Gegebenheit ihrer Flächen anpassen zu können.

## Profi-Klappung

Profi-Klappung ist die elektrohydraulische Betätigung des Gestänges über Ölumlaufl. Die Funktionen Höheneinstellung, Aus-/Einklappung, einseitige Klappung, Gestängereduzierung und Neigungseinstellung (Profi-Klappung 1) sind damit

einfach über das ISOBUS-Terminal oder den Multifunktionsgriff ansteuerbar. Die zusätzliche Anwinkelung ist mit Profi-Klappung 2 möglich.



Profi-Klappung 2

## DistanceControl mit 2 Sensoren oder DistanceControl plus mit 4 Sensoren

Für die Gestängevarianten ist in Verbindung mit der Profi-Klappung 1 oder Profi-Klappung 2 die vollautomatische Gestängeführung DistanceControl mit 2 oder DistanceControl plus mit 4 Sensoren möglich. Bei stark unterschiedlich entwickelten Beständen oder partiellem Lagergetreide kann es passieren, dass das Gestänge bei der Ausstattung mit 2

Sensoren in den Bestand abtaucht. In diesem Fall schafft die Ausstattung mit vier Sensoren Abhilfe. Die Sensoren sind elektrisch parallel geschaltet und es wird der Sensor berücksichtigt, der am dichtesten zur Zielfläche ist.



# Die richtige Düsenwahl

Basis für den Erfolg im Pflanzenschutz



## Weniger Abdrift auch bei höheren Windgeschwindigkeiten

Mit den luftunterstützten Injektordüsen können Pflanzenschutzmittel sehr abdriftarm ausgebracht werden. Sie sind universell in allen Kulturen und allen Indikationen einsetzbar. Aufgrund der grobtropfigeren Ausbringung können diese Düsen auch bei größeren Windgeschwindigkeiten verwendet werden.

AMAZONE bietet eine breite Palette Düsen von agrotop, Lechler und TeeJet.

## Einfach- und Mehrfach-Düsenkörper

Die in den Profilen liegenden Düsenkörper mit integrierten Membran-Rückschlagventilen verhindern zuverlässig das Nachtropfen an den Düsen. Selbstjustierende Bajonettverschlüsse gewährleisten einen schnellen, werkzeuglosen Düsenwechsel. Die 3-fach- oder 4-fach-Düsenkörper eignen sich bei häufigem Düsenwechsel aufgrund unterschiedlicher Anwendungen und Kulturen. Düsenschutzrohre im Außenbereich oder auf Wunsch über die gesamte Gestängearbeitsbreite sorgen für den Schutz der langen Injektordüsen und der Mehrfach-Düsenkörper.





Beispiele

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) TeeJet XRC 110-025
- 3) Injektor-Flachstrahldüse AirMix 110-04



☑ Beim Kauf einer AMAZONE Pflanzenschutzspritze erhalten Sie kostenlos einen Düsenmontageschlüssel für den einfachen Düsenwechsel.

Injektordüsen (ID, TTI) haben ein relativ grobes Tropfenspektrum und sind bezüglich ihres Einsatzbereiches besonders variabel. Ein Druckbereich von 2 bis 8 bar ist möglich.

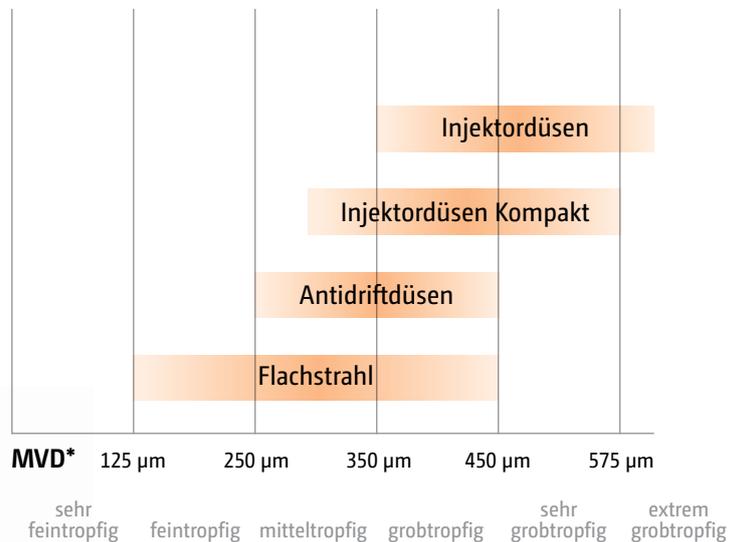
Der zweigeteilte Spritzstrahl sorgt für eine gleichmäßigere Anlagerung an Vorder- und Rückseite der Pflanze und ist in vielen Anwendungen eine interessante Alternative.

Steht die Benetzungsqualität im Vordergrund der Applikation, so ist der Einsatz von feintropfigen Standard- oder Antidriftdüsen wie XR oder AD zu empfehlen. Hier ist aufgrund der Abdriftneigung über 3 bar besondere Vorsicht geboten.

Bei Geschwindigkeiten > 10 km/h ist die TD HiSpeed-Düse mit asymmetrischem Spritzwinkel ein interessanter Praxistrend.

Ein guter Kompromiss sind die modernen Kompaktinjektor-Düsen ID-K oder Airmix: Sie sind relativ abdriftarm, haben aber ein nicht zu grobes Tropfenspektrum und werden mit 2 bis 4 bar gefahren.

Verteilung der Tröpfchengröße

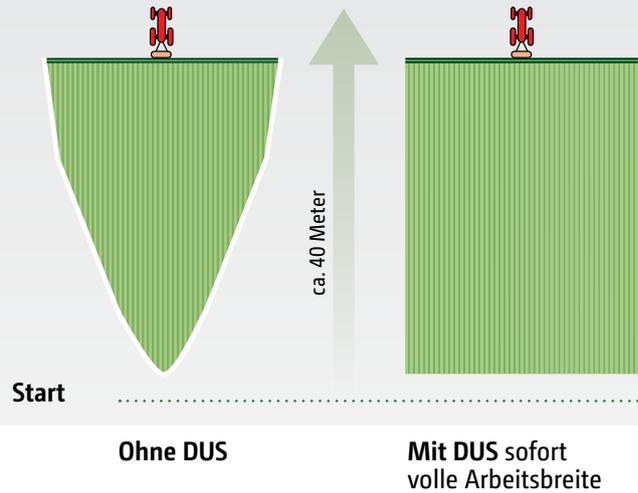


\* Mittlerer Volumetrischer Durchmesser



# Druck-Umlauf-System DUS

Mit DUS bestimmen Sie den Takt

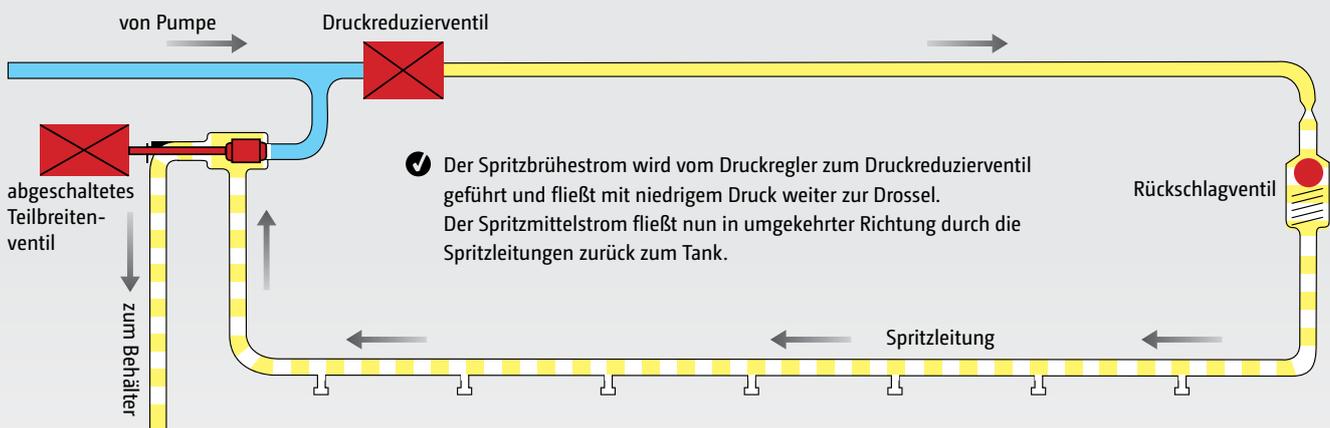


## Das Druck-Umlauf-System (DUS) – über 10.000-fach bewährt

Das AMAZONE Druck-Umlauf-System DUS garantiert eine sichere Zirkulation im gesamten System. Bei Beginn der Arbeit wird das Leitungssystem einschließlich der Spritzleitung zunächst mit der Wirkstofflösung unter Druck und in entgegengesetzter Richtung geflutet. So sind die Spritzleitungen immer gefüllt und über die gesamte Arbeitsbreite sofort einsatzbereit. Wartezeiten am Vorgewende entfallen.

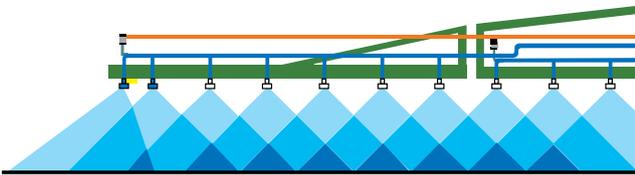
Beim Abschalten einzelner Teilbreiten, bei Wendevorgängen oder während des Transports bleibt die Spritzflüssigkeit dank der Druckregelung kontinuierlich in Zirkulation. So lassen sich Ablagerungen, Verstopfungen oder Entmischungen in den Spritzleitungen sicher verhindern.

Bei einem Reinigungsvorgang hingegen werden die Leitungen bis zu den Düsen komplett mit klarem Wasser gespült, ohne dass ausgespritzt werden muss. Während der Reinigung wird die konzentrierte Spritzflüssigkeit über das Druck-Umlauf-System in den Spritzmittelbehälter zurückgeleitet.



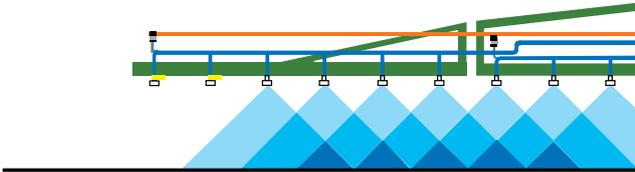
# Elektrische Randdüzenschaltung

Zur umweltschonenden Applikation an Feldgrenzen



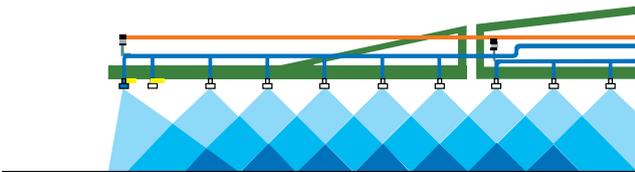
## Zusatzdüzenschaltung

Zur Erweiterung der regulären Arbeitsbreite kann eine asymmetrische Düse zugeschaltet werden. Dies ist vor allem wichtig, wenn die Fahrgassenabstände nicht exakt genug sind.



## Enddüzenschaltung

Muss aufgrund von geltenden Abstandsauflagen ein Meter Abstand zum Feldrand ungespritzt bleiben, bietet sich die Enddüzenschaltung an.



## Grenzdüzenschaltung

Zur randscharfen Spritzung zwischen zwei sensiblen Kulturen können die Grenzdüsen das Spritzbild exakter begrenzen.



# Ausstattungen für alle Ansprüche

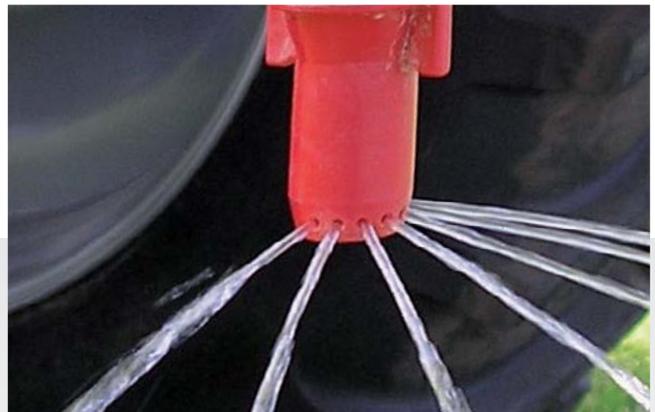


## Flüssigdüngung – sicher und bedienungsfreundlich

AMAZONE bietet für die grobtropfige Verteilung von Flüssigdünger spezielle Düsen an.

In Verbindung mit dem Super-S2-Gestänge ist ein separater Schlauchschleppverband zur risikofreien Spätdüngung lieferbar. Die Aluminiumprofile können mit wenigen Handgriffen angebaut werden. VA-Gewichte verbessern die Lage der Schleppschläuche im Pflanzenbestand.

Schleppschlauch mit Knickgelenk



7-Loch-Düse



## Kamerasystem am Heck der Anhängfeldspritze UG

Das optionale Kamerasystem dient vor allem der Sicherheit beim Rangieren. Dies ist durch Infrarot-LEDs und ein beheiztes Objektiv auch bei Regen, Dämmerung und Dunkelheit möglich. Der hochauflösende und entspiegelte Monitor ist hintergrundbeleuchtet und kann auch zwei Kameras gleichzeitig anzeigen.



## LED-Gestängebeleuchtung für Super-S2-Gestänge

Für einen flexiblen und leistungsstarken Einsatz in der Dämmerung und bei Nacht ist eine LED-Gestängebeleuchtung erhältlich.

Zwei weitleuchtende LED-Arbeitscheinwerfer, aus der Mitte des Gestänges heraus, sichern die volle Düsenkontrolle auf einen Blick.

## LED-Einzeldüsenbeleuchtung Super-S2-Gestänge

Eine professionelle Arbeitsbeleuchtung ist heute Basis für einen flexiblen, leistungsstarken Einsatz in der Dämmerung und bei Nacht. Die Ausleuchtung des Spritzkegels sichert die volle Düsenkontrolle auf einen Blick.

Die LED-Einzeldüsenbeleuchtung bringt das Licht noch gezielter zum Spritzkegel. Absolut gleichmäßig kann auch die letzte Düse im Gestänge in ihrer Funktion beurteilt werden.





## Technische Daten UG Special und UG Super

Typ	UG 2200 Special	UG 2200 Super	UG 3000 Special	UG 3000 Super
Istvolumen (l)	2.400		3.200	
Spülwasserbehälter (l)	280		400	
Arbeitsbreite (m)	15–28			
Transporthöhe (m)	3,30			
Transportlänge (m)	5,20–5,90			
Transportbreite (m)	2,40			
Leergewicht mit Super-S2-Gestänge (kg)	2.350–2.582	2.461–2.693	2.573–2.805	2.685–2.917
Pumpenausrüstung (l/min)	250	370	250	370
Max. Ansaugleistung (l/min)	400			
Bodenfreiheit	je nach Deichsel und Bereifung 0,70–0,90 m			
Spritzhöhe	0,50–2,20 m (mit Bereifung Ø 1565 mm)			
Arbeitsdruck, max. (bar)	< 10			

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich! Ausstattungsbedingt können die technischen Daten abweichen. Maschinenabbildungen können von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften abweichen.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

Tel.: +49 (0)5405 501-0 · E-Mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at)

Mehr Informationen finden Sie unter  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de) oder in den sozialen Medien



Unsere Werksbeauftragten in  
Deutschland und Österreich:  
QR-Code scannen oder unter  
[www.amazone.de/werksbeauftragte](http://www.amazone.de/werksbeauftragte)